



**RADA  
UNII EUROPEJSKIEJ**

**Bruksela, 11 lutego 2014 r.  
(OR. en)**

**6316/14**

**DENLEG 27  
SAN 65  
ATO 13**

**PISMO PRZEWODNIE**

---

|                  |                                                                                                                                                          |
|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Od:              | Sekretarz Generalny Komisji Europejskiej,<br>podpisał dyrektor Jordi AYET PUIGARNAU                                                                      |
| Data otrzymania: | 4 lutego 2014 r.                                                                                                                                         |
| Do:              | Uwe CORSEPIUS, Sekretarz Generalny Rady Unii Europejskiej                                                                                                |
| Nr dok. Kom.:    | COM(2014) 52 final                                                                                                                                       |
| Dotyczy:         | SPRAWOZDANIE KOMISJI DLA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO<br>I RADY ZA ROK 2012 DOTYCZĄCE SKŁADNIKÓW ŻYWNOŚCI<br>PODDANYCH DZIAŁANIU PROMIENIOWANIA JONIZUJĄCEGO |

---

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2014) 52 final.

---

Załącznik: COM(2014) 52 final



KOMISJA  
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 4.2.2014 r.  
COM(2014) 52 final

**SPRAWOZDANIE KOMISJI DLA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY**

**ZA ROK 2012 DOTYCZĄCE SKŁADNIKÓW ŻYWNOŚCI PODDANYCH  
DZIAŁANIU PROMIENIOWANIA JONIZUJĄCEGO**

**SPRAWOZDANIE KOMISJI DLA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY**

**ZA ROK 2012 DOTYCZĄCE SKŁADNIKÓW ŻYWNOŚCI PODDANYCH  
DZIAŁANIU PROMIENIOWANIA JONIZUJĄCEGO**

## 1. WPROWADZENIE

Niniejsze sprawozdanie, wymagane na mocy art. 7 ust. 4 dyrektywy 1999/2/WE, obejmuje okres od dnia 1 stycznia 2012 r. do dnia 31 grudnia 2012 r. Zawiera ono kompilację informacji przekazanych Komisji przez 27 państw członkowskich.

## 2. PODSTAWA PRAWNA I KONTEKST

Zgodnie z art. 7 ust. 3 dyrektywy 1999/2/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 lutego 1999 r. w sprawie zbliżenia ustawodawstw państw członkowskich dotyczących środków spożywczych oraz składników środków spożywczych poddanych działaniu promieniowania jonizującego<sup>1</sup> państwa członkowskie są zobowiązane do przesyłania Komisji co roku:

- wyników kontroli przeprowadzonych w jednostkach przeprowadzających napromienianie, szczególnie w odniesieniu do kategorii i ilości żywności oraz składników żywności poddawanych napromienianiu oraz stosowanych dawek

oraz

- wyników kontroli przeprowadzonych na etapie wprowadzania produktów do obrotu oraz metod stosowanych do wykrywania, czy produkt został poddany działaniu promieniowania jonizującego.

Artykuł 7 ust. 4 wspomnianej dyrektywy nakłada na Komisję obowiązek opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*:

- szczegółowych danych dotyczących zatwierdzonych jednostek przeprowadzających napromienianie w państwach członkowskich, a także wszelkich zmian ich statusu;
- sprawozdania sporządzonego w oparciu o informacje dostarczane przez krajowe organy nadzoru.

Informacje dotyczące ogólnych aspektów napromieniania żywności są dostępne na stronie internetowej Dyrekcji Generalnej Komisji Europejskiej ds. Zdrowia i Konsumentów<sup>2</sup>.

### 2.1. Jednostki przeprowadzające napromienianie

Zgodnie z art. 3 ust. 2 dyrektywy 1999/2/WE żywność i składniki żywności mogą być poddawane napromienianiu wyłącznie w zatwierdzonych jednostkach przeprowadzających napromienianie. Jednostki w UE są zatwierdzane przez właściwe organy państw członkowskich. Zgodnie z art. 7 ust. 3 państwa członkowskie mają obowiązek przekazywania Komisji wykazów swoich zatwierdzonych jednostek przeprowadzających napromienianie.

---

<sup>1</sup> Dz.U. L 66 z 13.3.1999, s. 16.

<sup>2</sup> [http://ec.europa.eu/food/food/biosafety/irradiation/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/food/food/biosafety/irradiation/index_en.htm)

Napromienianie żywności i składników żywności może być przeprowadzane wyłącznie za pomocą następujących źródeł:

- promieni gamma pochodzących z nuklidów promieniotwórczych  $^{60}\text{Co}$  lub  $^{137}\text{Cs}$ ;
- promieni rentgenowskich wytwarzanych przez urządzenia obsługiwane na poziomie energii nominalnej (maksymalnej energii kwantowej) wynoszącej 5 MeV lub poniżej tego poziomu;
- elektronów wytwarzanych przez urządzenia obsługiwane na poziomie energii nominalnej (maksymalnej energii kwantowej) wynoszącej 10 MeV lub poniżej tego poziomu.

Wykaz zatwierdzonych jednostek przeprowadzających napromienianie w państwach członkowskich jest publicznie dostępny, gdyż został opublikowany przez Komisję<sup>3</sup>.

## **2.2 Napromieniona żywność oraz składniki żywności**

Napromienianie suszonych ziół aromatycznych, przypraw korzennych i warzywnych dozwolone jest w UE na podstawie dyrektywy 1999/3/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 lutego 1999 r. w sprawie ustanowienia wspólnotowego wykazu środków spożywczych oraz składników środków spożywczych poddanych działaniu promieniowania jonizującego<sup>4</sup>. Ponadto siedem państw członkowskich powiadomiło Komisję o utrzymaniu krajowych zezwoleń w odniesieniu do niektórych rodzajów żywności oraz składników żywności, zgodnie z art. 4 ust. 4 dyrektywy 1999/2/WE. Wykaz krajowych zezwoleń został opublikowany przez Komisję<sup>5</sup>.

Wszelką napromienioną żywność zawierającą jeden napromieniony składnik żywności lub więcej takich składników należy opatrzyć etykietą z napisem „napromienione” lub „poddane promieniowaniu jonizującemu”. Jeśli napromieniony produkt stosowany jest jako składnik żywności złożonej, taki sam napis jest dołączony do nazwy tego składnika w wykazie składników. W przypadku produktów sprzedawanych luzem napis ten umieszcza się łącznie z nazwą produktu na wywieszce lub informacji powyżej lub obok pojemnika, w którym znajdują się te produkty.

Do celów egzekwowania prawidłowego etykietowania i wykrywania niedozwolonych produktów Europejski Komitet Normalizacyjny (CEN), po uzyskaniu odpowiedniego zlecenia od Komisji Europejskiej, ustalił normy dla kilku metod analitycznych.

## **3. WYNIKI KONTROLI DOKONANYCH W JEDNOSTKACH PRZEPROWADZAJĄCYCH NAPROMIENIANIE ORAZ STOSOWANE DAWKI**

---

<sup>3</sup> OJ C 265 z 1.9.2012, s. 3.

<sup>4</sup> Dz.U. L 66 z 13.3.1999, s. 24.

<sup>5</sup> Dz.U. C 283 z 24.11.2009, s. 5.

W tej części sprawozdania przedstawiono wyniki kontroli dokonanych w jednostkach przeprowadzających napromienianie, w szczególności w odniesieniu do kategorii i ilości produktów poddawanych napromienianiu oraz stosowanych dawek. Według informacji przekazanych przez państwa członkowskie kontrole dokonane przez właściwe organy potwierdziły, że zatwierdzone jednostki przeprowadzające napromienianie są zgodne z wymogami dyrektywy 1999/2/WE.

W poniższych tabelach i wykresach przedstawiono wyniki kontroli przeprowadzonych w 2012 r. w zatwierdzonych jednostkach przeprowadzających napromienianie w państwach członkowskich UE, w szczególności w odniesieniu do kategorii i ilości żywności oraz składników żywności poddawanych napromienianiu oraz stosowanych dawek.

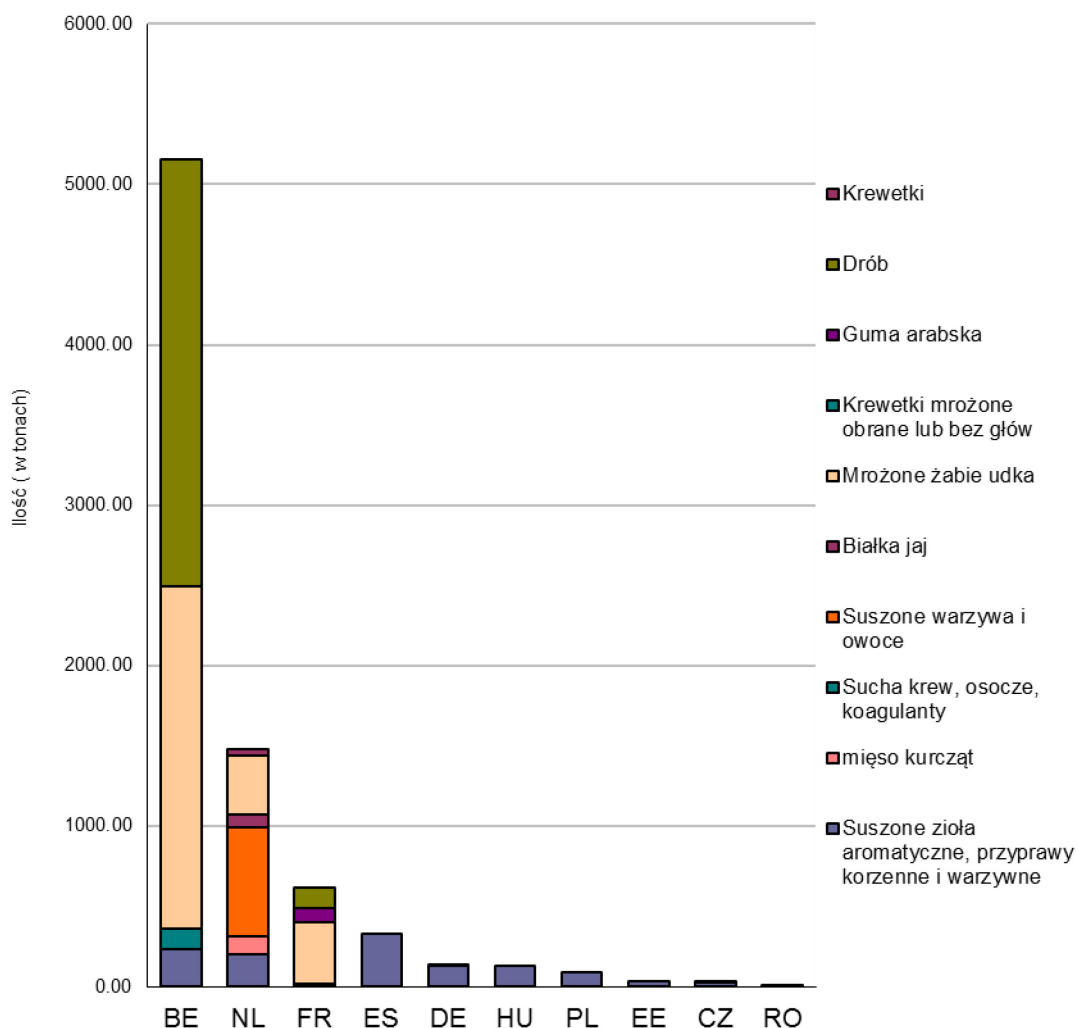
### 3.1 Podsumowanie sytuacji w UE

Poniższa tabela zawiera zestawienie ilości żywności (w tonach) poddanej działaniu promieniowania jonizującego w zatwierdzonych jednostkach przeprowadzających napromienianie w Unii Europejskiej.

| Państwo członkowskie  | Liczba zatwierdzonych jednostek | Ilość (t) poddana napromienianiu      |
|-----------------------|---------------------------------|---------------------------------------|
| Belgia                | 1                               | 5157,7                                |
| Bułgaria              | 2                               | Żywności nie poddawano napromienianiu |
| Republika Czeska      | 1                               | 23,8                                  |
| Niemcy                | 4                               | 125,8                                 |
| Estonia               | 1                               | 33,7                                  |
| Hiszpania             | 2*                              | 326,6                                 |
| Francja               | 5                               | 612,9                                 |
| Włochy                | 1                               | Żywności nie poddawano napromienianiu |
| Węgry                 | 1                               | 124,9                                 |
| Niderlandy            | 2                               | 1476,0                                |
| Polska                | 2                               | 89,0                                  |
| Rumunia               | 1                               | 1,6                                   |
| Zjednoczone Królestwo | 1                               | Żywności nie poddawano napromienianiu |
| <b>Ogółem:</b>        | <b>24</b>                       | <b>7972,1</b>                         |

\* W jednej z tych jednostek nie poddano napromienianiu żadnej żywności.

W poniższej tabeli zsumowano ilość środków spożywczych (w tonach) poddanych promieniowaniu jonizującemu w zatwierdzonych jednostkach przeprowadzających napromienianie w Unii Europejskiej w 2012 r.:



W następujących państwach członkowskich nie ma żadnych zatwierdzonych jednostek: Dania, Irlandia, Grecja, Cypr, Łotwa, Litwa, Luksemburg, Malta, Austria, Słowenia, Słowacja, Finlandia, Szwecja, Portugalia.

### 3.2 Belgia

| Środki spożywcze                                         | Średnia zaabsorbowana dawka (kGy) |
|----------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Suszone zioła aromatyczne, przyprawy korzenne i warzywne | 5–9                               |
| Sucha krew, osocze, koagulanty                           | 2–4                               |
| Mrożone żabie udka                                       | 2,7–5,5                           |

|                                      |       |
|--------------------------------------|-------|
| Krewetki mrożone obrane lub bez głów | 2–7   |
| Drób                                 | 2–6,1 |

### 3.3 Republika Czeska

| Środki spożywcze                                         | Średnia<br>zaabsorbowana<br>dawka (kGy) |
|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| Suszone zioła aromatyczne, przyprawy korzenne i warzywne | 5,77–9,82                               |
| Suszone warzywa i owoce                                  | 5,66–6,55                               |

### 3.4 Niemcy

| Środki spożywcze                                         | Średnia<br>zaabsorbowana dawka<br>(kGy) |
|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| Suszone zioła aromatyczne, przyprawy korzenne i warzywne | <10                                     |

### 3.5 Estonia

| Środki spożywcze                                         | Średnia<br>zaabsorbowana<br>dawka (kGy) |
|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| Suszone zioła aromatyczne, przyprawy korzenne i warzywne | 10                                      |

### 3.6 Hiszpania

| Środki spożywcze                                         | Średnia<br>zaabsorbowana<br>dawka (kGy) |
|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| Suszone zioła aromatyczne, przyprawy korzenne i warzywne | 9,09                                    |

### 3.7 Francja

| Środki spożywcze                                         | Średnia<br>zaabsorbowana dawka<br>(kGy) |
|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| Suszone zioła aromatyczne, przyprawy korzenne i warzywne | 10                                      |
| Mrożone żabie udka                                       | 5                                       |
| Guma arabska                                             | 3                                       |
| Drób                                                     | 5                                       |

### 3.8 Węgry

| Środki spożywcze                                         | Średnia<br>zaabsorbowana dawka<br>(kGy) |
|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| Suszone zioła aromatyczne, przyprawy korzenne i warzywne | 2–10                                    |



### 3.9 Niderlandy

| Środki spożywcze                                         | Średnia<br>zaabsorbowana dawka<br>(kGy) |
|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| Suszone zioła aromatyczne, przyprawy korzenne i warzywne | 6,9                                     |
| Mięso kurcząt                                            | 3,8                                     |
| Suszone warzywa i owoce                                  | 3                                       |
| Białko jaj                                               | 1                                       |
| Mrożone żabie udka                                       | 4                                       |
| Krewetki                                                 | 3,2                                     |

### 3.10 Polska

| Środki spożywcze                                         | Średnia<br>zaabsorbowana dawka<br>(kGy) |
|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| Suszone zioła aromatyczne, przyprawy korzenne i warzywne | 5–10                                    |

### 3.11 Rumunia

| Środki spożywcze                                         | Średnia<br>zaabsorbowana dawka<br>(kGy) |
|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| Suszone zioła aromatyczne, przyprawy korzenne i warzywne | 8                                       |

## 4. WYNIKI KONTROLI PRZEPROWADZONYCH NA ETAPIE WPROWADZANIA PRODUKTÓW DO OBROTU ORAZ METODY STOSOWANE DO WYKRYWANIA NAPROMIENIONEJ ŻYWNOSCI

W poniższych tabelach przedstawiono wyniki kontroli przeprowadzonych na etapie wprowadzania produktów do obrotu oraz metody stosowane do wykrywania, czy produkt został poddany działaniu promieniowania jonizującego.

### 4.1 Podsumowanie sytuacji w UE

Poniższa tabela zawiera zestawienie zbadanych próbek oraz wyniki otrzymane dla całej Unii Europejskiej:

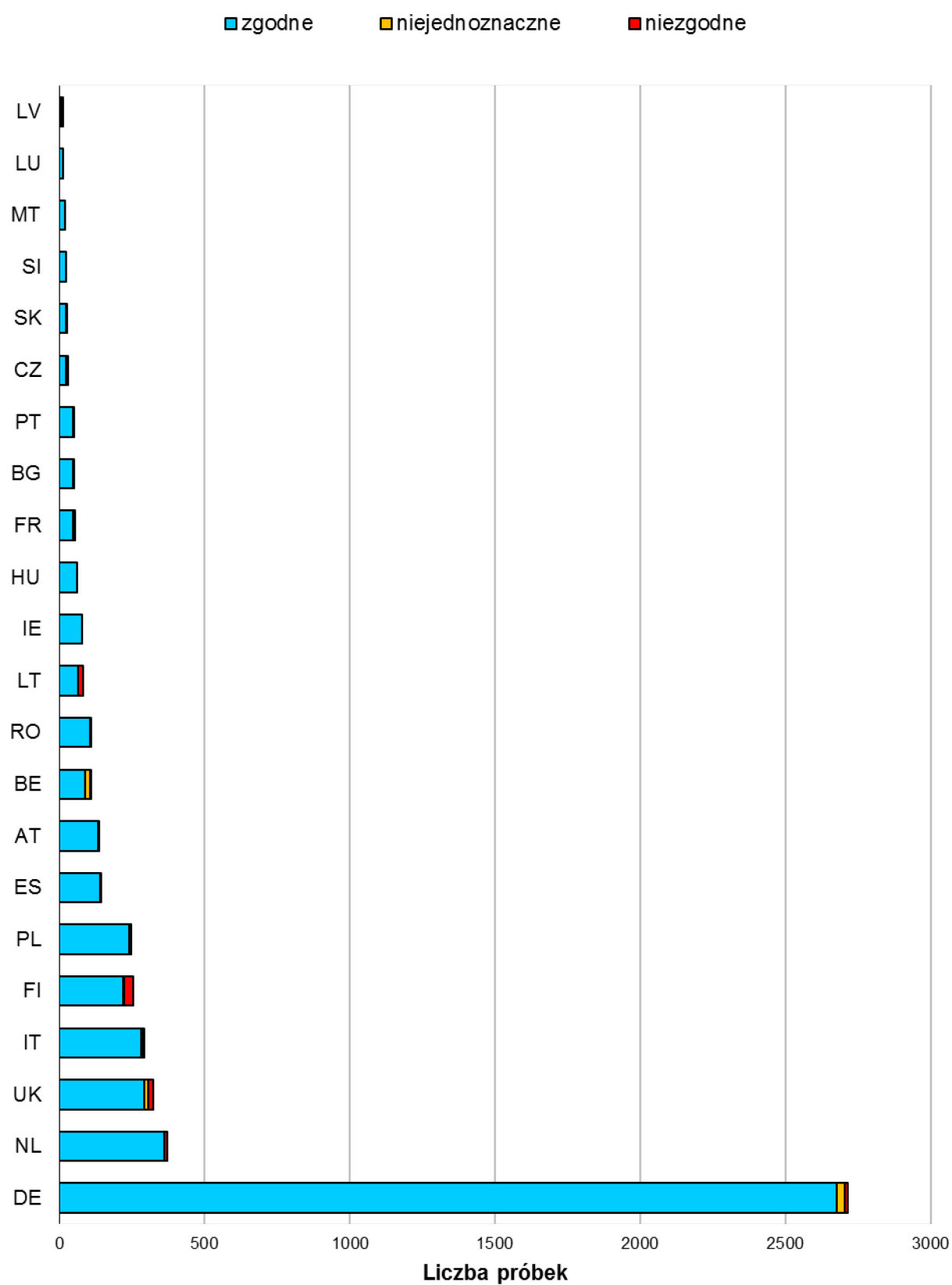
| Państwo członkowskie | Zgodne | Niejednoznaczne | Niezgodne | Liczba próbek ogółem | % w stosunku do łącznej liczby próbek w UE |
|----------------------|--------|-----------------|-----------|----------------------|--------------------------------------------|
| BE                   | 89     | 18              | 3         | 110                  | 2,1 %                                      |
| BG                   | 47     | 0               | 2         | 49                   | 0,9 %                                      |
| CZ                   | 23     | 7               | 0         | 30                   | 0,6 %                                      |
| DK                   | NPK    | NPK             | NPK       | NPK                  |                                            |
| DE                   | 2676   | 27              | 13        | 2716                 | 52,4 %                                     |
| EE                   | NPK    | NPK             | NPK       | NPK                  |                                            |

|                        |               |              |              |                |                |
|------------------------|---------------|--------------|--------------|----------------|----------------|
| IE                     | 78            | 0            | 0            | 78             | <b>1,5 %</b>   |
| EL                     | NPK           | NPK          | NPK          | NPK            |                |
| ES                     | 139           | 1            | 0            | 140            | <b>2,7 %</b>   |
| FR                     | 46            | 5            | 3            | 54             | <b>1,0 %</b>   |
| IT                     | 281           | 3            | 7            | 291            | <b>5,6 %</b>   |
| CY                     | NPK           | NPK          | NPK          | NPK            |                |
| LV                     | 6             | 0            | 5            | 11             | <b>0,2 %</b>   |
| LT                     | 63            | 0            | 20           | 83             | <b>1,6 %</b>   |
| LU                     | 12            | 0            | 0            | 12             | <b>0,2 %</b>   |
| HU                     | 60            | 0            | 0            | 60             | <b>1,2 %</b>   |
| MT                     | 20            | 0            | 0            | 20             | <b>0,4 %</b>   |
| NL                     | 362           | 0            | 11           | 373            | <b>7,2 %</b>   |
| AT                     | 132           | 0            | 2            | 134            | <b>2,6 %</b>   |
| PL                     | 241           | 1            | 4            | 246            | <b>4,7 %</b>   |
| PT                     | 47            | 0            | 2            | 49             | <b>0,9 %</b>   |
| RO                     | 104           | 0            | 1            | 105            | <b>2,0 %</b>   |
| SI                     | 21            | 0            | 0            | 21             | <b>0,4 %</b>   |
| SK                     | 22            | 1            | 0            | 23             | <b>0,4 %</b>   |
| FI                     | 219           | 4            | 31           | 254            | <b>4,9 %</b>   |
| SE                     | NPK           | NPK          | NPK          | NPK            |                |
| UK                     | 291           | 13           | 19           | 323            | <b>6,2 %</b>   |
| <b>Ogółem<br/>w UE</b> | <b>4979</b>   | <b>80</b>    | <b>123</b>   | <b>5182</b>    | <b>100,0 %</b> |
|                        | <b>96,1 %</b> | <b>1,5 %</b> | <b>2,4 %</b> | <b>100,0 %</b> |                |

NPD: Nie przedstawiono danych.

NPK: Nie przeprowadzono kontroli.

Poniższy wykres zawiera zestawienie zbadanych próbek i wyników otrzymanych dla całej Unii Europejskiej:



## 4.2 Belgia

| Środki spożywcze analizowane na etapie wprowadzania produktów do obrotu | Liczba próbek 107 |                 |            | Zastosowana metoda CEN |
|-------------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------|------------|------------------------|
|                                                                         | Zgodne            | Niejednoznaczne | Niezgodne  |                        |
| Suszone zioła aromatyczne, przyprawy korzenne i warzywne                | 24                | 1               | 0          | EN 1788                |
| Produkty zbożowe                                                        | 8                 | 8               | 0          | EN 1788                |
| Suplementy diety                                                        | 14                | 2               | 2*         | EN 1788                |
| Owoce (suszone)                                                         | 6                 | 3               | 0          | EN 1788                |
| Mięczaki                                                                | 16                | 3               | 1*         | EN 1788                |
| Suszone grzyby lub produkty z grzybów suszonych                         | 2                 | 0               | 0          | EN 1788                |
| Nasiona roślin strączkowych                                             | 2                 | 0               | 0          | EN 1788                |
| Herbata                                                                 | 16                | 1               | 0          | EN 1788                |
| Suszone warzywa i produkty warzywne                                     | 1                 | 0               | 0          | EN 1788                |
| <b>Ogółem:</b>                                                          | <b>89</b>         | <b>18</b>       | <b>3</b>   |                        |
| <b>Ogółem % zbadanych próbek</b>                                        | <b>83 %</b>       | <b>17 %</b>     | <b>3 %</b> |                        |

\* błędne oznakowanie

## 4.3 Bułgaria

| Środki spożywcze analizowane na etapie wprowadzania produktów do obrotu | Liczba próbek 49 |                 |            | Zastosowana metoda CEN     |
|-------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------|------------|----------------------------|
|                                                                         | Zgodne           | Niejednoznaczne | Niezgodne  |                            |
| Suszone zioła aromatyczne, przyprawy korzenne i warzywne                | 19               | 0               | 0          | EN 1788; EN 1787           |
| Ryby i produkty rybne                                                   | 2                | 0               | 0          | EN 1786                    |
| Owoce (suszone)                                                         | 5                | 0               | 0          | EN 13708                   |
| Herbaty ziołowe/napary                                                  | 8                | 0               | 2*         | EN 1788; EN 13751; EN 1787 |
| Posiłki i dania (gotowe)                                                | 3                | 0               | 0          | EN 1788 EN 1787            |
| Orzechy                                                                 | 3                | 0               | 0          | EN 1788; EN 1787           |
| Mięso drobiowe                                                          | 5                | 0               | 0          | EN 1786                    |
| Krewetki                                                                | 2                | 0               | 0          | EN 1786                    |
| <b>Ogółem:</b>                                                          | <b>47</b>        | <b>0</b>        | <b>2</b>   |                            |
| <b>Ogółem % zbadanych próbek</b>                                        | <b>96 %</b>      | <b>0 %</b>      | <b>4 %</b> |                            |

\* błędne oznakowanie

#### 4.4 Republika Czeska

| Środki spożywcze analizowane na etapie wprowadzania produktów do obrotu | Liczba próbek 30 |                 |            | Zastosowana metoda CEN |
|-------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------|------------|------------------------|
|                                                                         | Zgodne           | Niejednoznaczne | Niezgodne  |                        |
| Suszone zioła aromatyczne, przyprawy korzenne i warzywne                | 7                | 2               | 0          | EN 1788                |
| Suplementy diety                                                        | 2                | 0               | 0          | EN 1788                |
| Czosnek                                                                 | 3                | 0               | 0          | EN 1788                |
| Herbaty ziołowe/napary                                                  | 3                | 1               | 0          | EN 1788                |
| Makaron błyskawiczny typu noodle                                        | 6                | 3               | 0          | EN 1788                |
| Suszone grzyby lub produkty z grzybów suszonych                         | 2                | 1               | 0          | EN 1788                |
| <b>Ogółem:</b>                                                          | <b>23</b>        | <b>7</b>        | <b>0</b>   |                        |
| <b>Ogółem % zbadanych próbek</b>                                        | <b>77 %</b>      | <b>23 %</b>     | <b>0 %</b> |                        |

#### 4.5 Dania

Ze względu na ograniczone zasoby finansowe nie przeprowadzono w 2012 r. żadnych kontroli na etapie wprowadzania produktów do obrotu

#### 4.6 Niemcy

| Środki spożywcze analizowane na etapie wprowadzania produktów do obrotu          | Liczba próbek 2716 |                 |           | Zastosowana metoda CEN               |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-----------------|-----------|--------------------------------------|
|                                                                                  | Zgodne             | Niejednoznaczne | Niezgodne |                                      |
| Suszone zioła aromatyczne, przyprawy korzenne i warzywne                         | 1285               | 15              | 4*        | EN 1788; EN 13751; EN 1787           |
| Masło (przyprawiane)                                                             | 1                  | 0               | 0         | EN 1788; L12.01-1; EN 13751; EN 1787 |
| Zboża, nasiona, warzywa i owoce                                                  | 94                 | 0               | 0         | EN 1786                              |
| Sery (zawierające przyprawy korzenne/zioła)                                      | 41                 | 0               | 0         | EN 1788; EN 1787                     |
| Sery (bez ziół i przypraw)                                                       | 1                  | 0               | 0         | EN 1788; EN 1787                     |
| Kawa                                                                             | 64                 | 0               | 0         | EN 1786                              |
| Skorupiaki, małże, omułki i inne zwierzęta wodne, w tym produkty z nich uzyskane | 83                 | 1               | 2*        | EN 1788; EN 13751                    |
| Ryby i produkty rybne                                                            | 121                | 0               | 3**       | EN 1788; EN 13751; EN 1786           |
| Suplementy diety                                                                 | 97                 | 9               | 2**       | EN 1786                              |
| Owoce (suszone)                                                                  | 63                 | 1               | 1         | EN 1788; L12.01-1; EN 13751          |

|                                                               |             |            |            |                                 |
|---------------------------------------------------------------|-------------|------------|------------|---------------------------------|
| Owoce (świeże)                                                | 88          | 0          | 0          | EN 13751; EN 1787; EN 13708     |
| Posiłki i dania (gotowe)                                      | 64          | 1          | 2**        | EN 1788; EN 13751; EN 1787      |
| Mięso                                                         | 41          | 0          | 0          | EN 13751                        |
| Mięso (z wyjątkiem drobiu i dziczyzny)                        | 61          | 0          | 0          | EN 1788; EN 1786                |
| Produkty mięsne (z wyjątkiem kielbas)                         | 30          | 0          | 0          | EN 1786                         |
| Świeże grzyby                                                 | 51          | 0          | 0          | EN 1784; EN 1786                |
| Suszone grzyby lub produkty z grzybów suszonych               | 111         | 0          | 0          | EN 1788; EN 1785; ESR; EN 13751 |
| Inne                                                          | 21          | 0          | 0          | EN 1788; EN 13751; EN 1787      |
| Jaja i produkty jajeczne                                      | 16          | 0          | 0          | EN 1788; EN 13751               |
| Jadalne nasiona roślin strączkowych, nasiona oleiste, orzechy | 15          | 0          | 0          | EN 1784                         |
| Herbata, produkty herbatopodobne                              | 73          | 0          | 0          | EN 1788; EN 13751; EN 1787      |
| Ziemniaki                                                     | 30          | 0          | 0          | EN 1788; EN 13751; EN 1787      |
| Mięso drobiowe                                                | 40          | 0          | 0          | EN 1788; EN 13751               |
| Sosy i zupy (w proszku)                                       | 83          | 0          | 1*         | EN 1784; EN 1786                |
| Produkty wędliniarskie                                        | 9           | 0          | 0          | EN 1788; EN 13751               |
| Suszone warzywa i produkty warzywne                           | 46          | 0          | 0          | EN 1784; EN 1786                |
| Warzywa (świeże)                                              | 47          | 0          | 0          | EN 1788; EN 13751; EN 1787      |
| <b>Ogółem:</b>                                                | <b>2676</b> | <b>27</b>  | <b>13</b>  |                                 |
| <b>Ogółem % zbadanych próbek</b>                              | <b>98 %</b> | <b>1 %</b> | <b>1 %</b> |                                 |

\* błędne oznakowanie

\*\* napromienianie niedozwolone

#### 4.7 Estonia

W 2012 r. nie przeprowadzono żadnych kontroli na etapie wprowadzania do obrotu.

#### 4.8 Irlandia

| Środki spożywcze analizowane na etapie wprowadzania produktów do obrotu | Liczba próbek 78 |                 |           | Zastosowana metoda CEN |
|-------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------|-----------|------------------------|
|                                                                         | Zgodne           | Niejednoznaczne | Niezgodne |                        |
| Suszone zioła aromatyczne,                                              | 1                | 0               | 0         | EN 1788; EN            |

|                                  |              |            |            |                   |
|----------------------------------|--------------|------------|------------|-------------------|
| przyprawy korzenne i warzywne    |              |            |            | 13751             |
| Suplementy diety                 | 4            | 0          | 0          | EN 1788; EN 13751 |
| Makaron błyskawiczny typu noodle | 9            | 0          | 0          | EN 1788; EN 13751 |
| Bułka tarta                      | 1            | 0          | 0          | EN 1788; EN 13751 |
| Zioła i przyprawy                | 29           | 0          | 0          | EN 1788; EN 13751 |
| Sosy i zupy (w proszku)          | 1            | 0          | 0          | EN 1788; EN 13751 |
| Nasiona                          | 6            | 0          | 0          | EN 1788; EN 13751 |
| Herbata                          | 27           | 0          | 0          | EN 1788; EN 13751 |
| <b>Ogółem:</b>                   | <b>78</b>    | <b>0</b>   | <b>0</b>   |                   |
| <b>Ogółem % zbadanych próbek</b> | <b>100 %</b> | <b>0 %</b> | <b>0 %</b> |                   |

#### 4.9 Grecja

W 2012 r. nie przeprowadzono żadnych kontroli na etapie wprowadzania do obrotu.

#### 4.10 Hiszpania

| Środki spożywcze analizowane na etapie wprowadzania produktów do obrotu | Liczba próbek 140 |                 |            | Zastosowana metoda CEN     |
|-------------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------|------------|----------------------------|
|                                                                         | Zgodne            | Niejednoznaczne | Niezgodne  |                            |
| Suszone zioła aromatyczne, przyprawy korzenne i warzywne                | 76                | 1               | 0          | EN 1788; EN 13751; EN 1787 |
| Ryby i produkty rybne                                                   | 30                | 0               | 0          | EN 13751                   |
| Herbaty ziołowe/napary                                                  | 8                 | 0               | 0          | EN 1787                    |
| Mięso i produkty mięsne                                                 | 2                 | 0               | 0          | EN 13751; EN 1787          |
| Suszone grzyby lub produkty z grzybów suszonych                         | 9                 | 0               | 0          | EN 1788; EN 13751          |
| Orzechy                                                                 | 6                 | 0               | 0          | EN 1786                    |
| Warzywa (świeże)                                                        | 8                 | 0               | 0          | EN 1786                    |
| <b>Ogółem:</b>                                                          | <b>139</b>        | <b>1</b>        | <b>0</b>   |                            |
| <b>Ogółem % zbadanych próbek</b>                                        | <b>99 %</b>       | <b>1 %</b>      | <b>0 %</b> |                            |

#### 4.11 Francja

| Środki spożywcze | Liczba próbek 54 | Zastosowana |
|------------------|------------------|-------------|
|------------------|------------------|-------------|

| <b>analizowane na etapie wprowadzania produktów do obrotu</b> | <b>Zgodne</b> | <b>Niejednoznaczne</b> | <b>Niezgodne</b> | <b>metoda CEN</b> |
|---------------------------------------------------------------|---------------|------------------------|------------------|-------------------|
| Suszone zioła aromatyczne, przyprawy korzenne i warzywne      | 5             | 0                      | 0                | EN 1788           |
| Skorupiaki lub mięczaki (mrożone)                             | 2             | 0                      | 0                | EN 1788           |
| Suplementy diety                                              | 6             | 3                      | 0                | EN 1788           |
| Żabie udka                                                    | 9             | 0                      | 0                | EN 1788           |
| Owoce (suszone)                                               | 5             | 0                      | 0                | EN 1788           |
| Herbaty ziołowe/napary                                        | 5             | 0                      | 0                | EN 1788           |
| Makaron błyskawiczny typu noodle                              | 1             | 0                      | 0                | EN 1788           |
| Suszone grzyby lub produkty z grzybów suszonych               | 1             | 0                      | 0                | EN 1784           |
| Awokado                                                       | 2             | 1                      | 0                | EN 1788           |
| Mięso drobiowe                                                | 2             | 0                      | 0                | EN 1786           |
| Sosy i zupy (w proszku)                                       | 4             | 1                      | 3*               | EN 1788           |
| Suszone warzywa i produkty warzywne                           | 4             | 0                      | 0                | EN 1784           |
| <b>Ogółem:</b>                                                | <b>46</b>     | <b>5</b>               | <b>3</b>         |                   |
| <b>Ogółem % zbadanych próbek</b>                              | <b>85 %</b>   | <b>9 %</b>             | <b>6 %</b>       |                   |

\* błędne oznakowanie

#### 4.12 Włochy

| <b>Środki spożywcze analizowane na etapie wprowadzania produktów do obrotu</b> | <b>Liczba próbek 291</b> |                        |                  | <b>Zastosowana metoda CEN</b>                          |
|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|------------------------|------------------|--------------------------------------------------------|
|                                                                                | <b>Zgodne</b>            | <b>Niejednoznaczne</b> | <b>Niezgodne</b> |                                                        |
| Suszone zioła i przyprawy korzenne                                             | 96                       | 0                      | 0                | EN 1788; EN 13751                                      |
| Ryby i produkty rybne                                                          | 5                        | 2                      | 0                | EN 13751                                               |
| Suplementy diety                                                               | 1                        | 0                      | 0                | EN 13783; EN 1788; EN 13751; EN 1787                   |
| Suplementy diety                                                               | 9                        | 1                      | 2                | EN 1375; EN 13784; EN 1788; EN 1785; EN 13751; EN 1786 |
| Żabie udka                                                                     | 4                        | 0                      | 5                | EN 13751                                               |
| Owoce (świeże)                                                                 | 3                        | 0                      | 0                | EN 13783; EN 13751; EN 1787                            |



|                                                 |             |            |            |                             |
|-------------------------------------------------|-------------|------------|------------|-----------------------------|
| Czosnek i cebula                                | 14          | 0          | 0          | EN 1787; EN 13708           |
| Herbaty ziołowe/napary                          | 9           | 0          | 0          | EN 13751                    |
| Ślimaki lądowe                                  | 1           | 0          | 0          | EN 1788; EN 13751           |
| Mięso                                           | 67          | 0          | 0          | EN 13783; EN 13751; EN 1787 |
| Suszone grzyby lub produkty z grzybów suszonych | 7           | 0          | 0          | EN 13751; EN 1785; EN 1786  |
| Orzechy i owoce suszone                         | 14          | 0          | 0          | EN 13783; EN 13751; EN 1787 |
| Nasiona oleiste                                 | 6           | 0          | 0          | EN 13783; EN 1788; EN 13751 |
| Ziemniaki                                       | 7           | 0          | 0          | EN 13751; EN 1787           |
| Nasiona roślin strączkowych                     | 13          | 0          | 0          | EN 1788; EN 1786            |
| Przyprawy warzywne                              | 9           | 0          | 0          | EN 13751                    |
| Warzywa (świeże)                                | 15          | 0          | 0          | EN 1787; EN 13708           |
| Pszenica                                        | 1           | 0          | 0          | EN 1788                     |
| <b>Ogółem:</b>                                  | <b>281</b>  | <b>3</b>   | <b>7</b>   |                             |
| <b>Ogółem % zbadanych próbek</b>                | <b>97 %</b> | <b>1 %</b> | <b>2 %</b> |                             |

#### 4.13. Cypr

W 2012 r. nie przeprowadzono żadnych kontroli na etapie wprowadzania produktów do obrotu. Na Cyprze nie ma laboratorium przeprowadzającego analizy pod kątem promieniowania jonizującego. Ze względu na ograniczone środki finansowe nie wysłano próbek do analizy za granicą.

#### 4.14 Łotwa

| Środki spożywcze analizowane na etapie wprowadzania produktów do obrotu | Liczba próbek 11 |                 |             | Zastosowana metoda CEN |
|-------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------|-------------|------------------------|
|                                                                         | Zgodne           | Niejednoznaczne | Niezdane    |                        |
| Suplementy diety                                                        | 6                | 0               | 5*          | EN 1788                |
| <b>Ogółem:</b>                                                          | <b>6</b>         | <b>0</b>        | <b>5</b>    |                        |
| <b>Ogółem % zbadanych próbek</b>                                        | <b>55 %</b>      | <b>0 %</b>      | <b>45 %</b> |                        |

\* napromieniowanie w jednostkach niezatwierdzonych przez UE

#### 4.15 Litwa

| Środki spożywcze analizowane na etapie wprowadzania produktów do obrotu | Liczba próbek 83 |                 |          | Zastosowana metoda CEN |
|-------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------|----------|------------------------|
|                                                                         | Zgodne           | Niejednoznaczne | Niezdane |                        |

|                                                          |             |            |             |          |
|----------------------------------------------------------|-------------|------------|-------------|----------|
| Suszone zioła aromatyczne, przyprawy korzenne i warzywne | 50          | 0          | 0           | EN 13783 |
| Suplementy diety                                         | 13          | 0          | 20          | EN 13783 |
| <b>Ogółem:</b>                                           | <b>63</b>   | <b>0</b>   | <b>20</b>   |          |
| <b>Ogółem % zbadanych próbek</b>                         | <b>76 %</b> | <b>0 %</b> | <b>24 %</b> |          |

#### 4.16 Luksemburg

| Środki spożywcze analizowane na etapie wprowadzania produktów do obrotu | Liczba próbek 12 |                 |            | Zastosowana metoda CEN |
|-------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------|------------|------------------------|
|                                                                         | Zgodne           | Niejednoznaczne | Niezgodne  |                        |
| Suszone zioła aromatyczne, przyprawy korzenne i warzywne                | 2                | 0               | 0          | EN 1788                |
| Zboża, nasiona, warzywa i owoce                                         | 1                | 0               | 0          | EN 1788                |
| Owoce (suszone)                                                         | 1                | 0               | 0          | EN 1788                |
| Herbaty ziołowe/napary                                                  | 3                | 0               | 0          | EN 1788                |
| Suszone grzyby lub produkty z grzybów suszonych                         | 1                | 0               | 0          | EN 1788                |
| Herbata                                                                 | 1                | 0               | 0          | EN 1788                |
| Suszone warzywa i produkty warzywne                                     | 2                | 0               | 0          | EN 1787                |
| Produkty drożdżowe                                                      | 1                | 0               | 0          | EN 1788                |
| <b>Ogółem:</b>                                                          | <b>12</b>        | <b>0</b>        | <b>0</b>   |                        |
| <b>Ogółem % zbadanych próbek</b>                                        | <b>100 %</b>     | <b>0 %</b>      | <b>0 %</b> |                        |

#### 4.17 Węgry

| Środki spożywcze analizowane na etapie wprowadzania produktów do obrotu | Liczba próbek 60 |                 |            | Zastosowana metoda CEN |
|-------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------|------------|------------------------|
|                                                                         | Zgodne           | Niejednoznaczne | Niezgodne  |                        |
| Suszone zioła aromatyczne, przyprawy korzenne i warzywne                | 60               | 0               | 0          | EN 1788                |
| <b>Ogółem:</b>                                                          | <b>60</b>        | <b>0</b>        | <b>0</b>   |                        |
| <b>Ogółem % zbadanych próbek</b>                                        | <b>100 %</b>     | <b>0 %</b>      | <b>0 %</b> |                        |

#### 4.18 Malta

| Środki spożywcze analizowane na etapie wprowadzania produktów do obrotu | Liczba próbek 20 |                 |           | Zastosowana metoda CEN |
|-------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------|-----------|------------------------|
|                                                                         | Zgodne           | Niejednoznaczne | Niezgodne |                        |
| Kawa                                                                    | 2                | 0               | 0         | EN 13751               |
| Ryby i produkty rybne                                                   | 2                | 0               | 0         | EN 13751               |
| Żabie udka                                                              | 1                | 0               | 0         | EN 13751               |

|                                                 |              |            |            |          |
|-------------------------------------------------|--------------|------------|------------|----------|
| Czosnek                                         | 1            | 0          | 0          | EN 13751 |
| Herbaty ziołowe/napary                          | 2            | 0          | 0          | EN 13751 |
| Miód i inne produkty pszczele                   | 1            | 0          | 0          | EN 13751 |
| Makaron błyskawiczny typu noodle                | 2            | 0          | 0          | EN 13751 |
| Suszone grzyby lub produkty z grzybów suszonych | 1            | 0          | 0          | EN 13751 |
| Mięso drobiowe                                  | 3            | 0          | 0          | EN 13751 |
| Krewetki i przekąski (smażone)                  | 1            | 0          | 0          | EN 13751 |
| Produkty wędliniarskie                          | 1            | 0          | 0          | EN 13751 |
| Zupy                                            | 1            | 0          | 0          | EN 13751 |
| Herbata                                         | 2            | 0          | 0          | EN 13751 |
| <b>Ogółem:</b>                                  | <b>20</b>    | <b>0</b>   | <b>0</b>   |          |
| <b>Ogółem % zbadanych próbek</b>                | <b>100 %</b> | <b>0 %</b> | <b>0 %</b> |          |

#### 4.19 Niderlandy

| Środki spożywcze analizowane na etapie wprowadzania produktów do obrotu | Liczba próbek 373 |                 |            | Zastosowana metoda CEN |
|-------------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------|------------|------------------------|
|                                                                         | Zgodne            | Niejednoznaczne | Niezgodne  |                        |
| Produkty zbożowe                                                        | 34                | 0               | 0          | EN 1788; EN 13751      |
| Ryby i produkty rybne                                                   | 19                | 0               | 0          | EN 1788; EN 13751      |
| Suplementy diety                                                        | 52                | 0               | 9*         | EN 1788; EN 13751      |
| Owoce (suszone)                                                         | 36                | 0               | 0          | EN 1788; EN 13751      |
| Inne                                                                    | 6                 | 0               | 0          | EN 1788; EN 13751      |
| Mięso drobiowe                                                          | 23                | 0               | 0          | EN 1788; EN 13751      |
| Salatki, dania makaronowe i zupy                                        | 40                | 0               | 0          | EN 1788; EN 13751      |
| Nasiona                                                                 | 35                | 0               | 0          | EN 1788; EN 13751      |
| Specjalne mieszanki ziołowe                                             | 57                | 0               | 2*         | EN 1788; EN 13751      |
| Przyprawy korzenne i aromaty                                            | 34                | 0               | 0          | EN 1788; EN 13751      |
| Suszone warzywa i produkty warzywne                                     | 22                | 0               | 0          | EN 1788; EN 13751      |
| Preparaty witaminowe                                                    | 4                 | 0               | 0          | EN 1788; EN 13751      |
| <b>Ogółem:</b>                                                          | <b>362</b>        | <b>0</b>        | <b>11</b>  |                        |
| <b>Ogółem % zbadanych próbek</b>                                        | <b>97 %</b>       | <b>0 %</b>      | <b>3 %</b> |                        |

\* niezgodności w postaci napromieniania w niezatwierdzonych jednostkach lub braku oznakowania

#### 4.20 Austria

| Środki spożywcze | Liczba próbek 134 | Zastosowana metoda |
|------------------|-------------------|--------------------|
|------------------|-------------------|--------------------|

| <b>analizowane na etapie wprowadzania produktów do obrotu</b> | <b>Zgodne</b> | <b>Niejednoznaczne</b> | <b>Nie zgodne</b> | <b>CEN</b>        |
|---------------------------------------------------------------|---------------|------------------------|-------------------|-------------------|
| Suszone zioła aromatyczne, przyprawy korzenne i warzywne      | 46            | 0                      | 0                 | EN 1788; EN 13751 |
| Mięso drobiowe                                                | 62            | 0                      | 0                 | EN 1786           |
| Sosy i zupy (w proszku)                                       | 24            | 0                      | 2*                | EN 1788; EN 13751 |
| <b>Ogółem:</b>                                                | <b>132</b>    | <b>0</b>               | <b>2</b>          |                   |
| <b>Ogółem % zbadanych próbek</b>                              | <b>99 %</b>   | <b>0 %</b>             | <b>1 %</b>        |                   |

\* błędne oznakowanie

#### 4.21 Polska

| <b>Środki spożywcze analizowane na etapie wprowadzania produktów do obrotu</b>   | <b>Liczba próbek 246</b> |                        |                   | <b>Zastosowana metoda CEN</b> |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|------------------------|-------------------|-------------------------------|
|                                                                                  | <b>Zgodne</b>            | <b>Niejednoznaczne</b> | <b>Nie zgodne</b> |                               |
| Suszone zioła aromatyczne, przyprawy korzenne i warzywne                         | 9                        | 0                      | 0                 | EN 13751                      |
| Suszone zioła aromatyczne, przyprawy korzenne i warzywne                         | 1                        | 0                      | 0                 | EN 1786                       |
| Suszone zioła aromatyczne, przyprawy korzenne i warzywne                         | 57                       | 0                      | 0                 | EN 1788                       |
| Jagody                                                                           | 1                        | 0                      | 0                 | EN 1787                       |
| Sery zawierające przyprawy korzenne/zioła                                        | 7                        | 0                      | 0                 | EN 1788                       |
| Ser biały                                                                        | 1                        | 0                      | 0                 | EN 1788                       |
| Kawa                                                                             | 1                        | 0                      | 0                 | EN 1788                       |
| Skorupiaki lub mięczaki (mrożone)                                                | 2                        | 0                      | 0                 | EN 1788                       |
| Skorupiaki, małże, omulki i inne zwierzęta wodne, w tym produkty z nich uzyskane | 1                        | 0                      | 0                 | EN 1788                       |
| Owoce suszone                                                                    | 17                       | 0                      | 0                 | EN 13708                      |
| Owoce suszone                                                                    | 2                        | 0                      | 0                 | EN 1788                       |
| Ryby i produkty rybne                                                            | 9                        | 0                      | 0                 | EN 1786                       |
| Ryby i owoce morza (suszone)                                                     | 2                        | 0                      | 0                 | EN 1788                       |
| Żywność specjalnego przeznaczenia żywieniowego                                   | 1                        | 0                      | 0                 | EN 13751                      |
| Żywność specjalnego przeznaczenia żywieniowego                                   | 1                        | 0                      | 2                 | EN 1788                       |

|                                             |             |            |            |          |
|---------------------------------------------|-------------|------------|------------|----------|
| Suplementy diety                            | 5           | 0          | 0          | EN 13751 |
| Suplementy diety                            | 6           | 1          | 0          | EN 1788  |
| Żabie udka                                  | 1           | 0          | 2          | EN 1786  |
| Owoce (świeże)                              | 1           | 0          | 0          | EN 1784  |
| Owoce (świeże)                              | 3           | 0          | 0          | EN 1788  |
| Owoce (tropikalne)                          | 3           | 0          | 0          | EN 1784  |
| Owoce (tropikalne)                          | 1           | 0          | 0          | EN 1787  |
| Owoce (tropikalne)                          | 8           | 0          | 0          | EN 1788  |
| Czosnek                                     | 1           | 0          | 0          | EN 13751 |
| Czosnek                                     | 1           | 0          | 0          | EN 1787  |
| Czosnek                                     | 10          | 0          | 0          | EN 1788  |
| Herbaty ziołowe/napary                      | 7           | 0          | 0          | EN 13751 |
| Mięso                                       | 2           | 0          | 0          | EN 1784  |
| Mięso i produkty mięsne                     | 1           | 0          | 0          | EN 1784  |
| Mięso (z wyjątkiem drobiu i dziczyzny)      | 1           | 0          | 0          | EN 1784  |
| Mięso (z wyjątkiem drobiu i dziczyzny)      | 1           | 0          | 0          | EN 1786  |
| Mięso (z różnych ptaków, kangurze, zajęcze) | 1           | 0          | 0          | EN 1784  |
| Mięso (z różnych ptaków, kangurze, zajęcze) | 4           | 0          | 0          | EN 1786  |
| Produkty mięsne (z wyjątkiem kielbas)       | 1           | 0          | 0          | EN 1786  |
| Mleko i produkty mleczne                    | 1           | 0          | 0          | EN 1788  |
| Orzechy                                     | 2           | 0          | 0          | EN 1786  |
| Orzechy                                     | 20          | 0          | 0          | EN 1787  |
| Inne                                        | 1           | 0          | 0          | EN 13708 |
| Inne                                        | 1           | 0          | 0          | EN 13751 |
| Inne                                        | 5           | 0          | 0          | EN 1788  |
| Nasiona roślin strączkowych                 | 3           | 0          | 0          | EN 1788  |
| Papryka czerwona                            | 1           | 0          | 0          | EN 1788  |
| Sosy i zupy (w proszku)                     | 11          | 0          | 0          | EN 1788  |
| Krewetki                                    | 7           | 0          | 0          | EN 1788  |
| Zupy                                        | 5           | 0          | 0          | EN 1788  |
| Herbata                                     | 11          | 0          | 0          | EN 13751 |
| Suszone warzywa i produkty warzywne         | 1           | 0          | 0          | EN 1788  |
| Warzywa (świeże)                            | 2           | 0          | 0          | EN 1788  |
| <b>Ogółem:</b>                              | <b>241</b>  | <b>1</b>   | <b>4</b>   |          |
| <b>Ogółem % zbadanych próbek</b>            | <b>98 %</b> | <b>0 %</b> | <b>2 %</b> |          |

#### 4.22 Portugalia

|                  |                  |             |
|------------------|------------------|-------------|
| Środki spożywcze | Liczba próbek 49 | Zastosowana |
|------------------|------------------|-------------|

| <b>analizowane na etapie wprowadzania produktów do obrotu</b> | <b>Zgodne</b> | <b>Niejednoznaczne</b> | <b>Niezgodne</b> | <b>metoda CEN</b> |
|---------------------------------------------------------------|---------------|------------------------|------------------|-------------------|
| Suszone zioła aromatyczne, przyprawy korzenne i warzywne      | 4             | 0                      | 0                | EN 13751          |
| Suplementy diety                                              | 18            | 0                      | 2                | EN 13751          |
| Herbata                                                       | 4             | 0                      | 0                | EN 13751          |
| Ekstrakty warzywne (suszone)                                  | 7             | 0                      | 0                | EN 13751          |
| Części roślin (korzenie, liście laurowe)                      | 7             | 0                      | 0                | EN 13751          |
| Mrożone małże (z muszlami)                                    | 7             | 0                      | 0                | EN 13751          |
| <b>Ogółem:</b>                                                | <b>47</b>     | <b>0</b>               | <b>2</b>         |                   |
| <b>Ogółem % zbadanych próbek</b>                              | <b>96 %</b>   | <b>0 %</b>             | <b>4 %</b>       |                   |

#### 4.23 Rumunia

| <b>Środki spożywcze analizowane na etapie wprowadzania produktów do obrotu</b> | <b>Liczba próbek 105</b> |                        |                  | <b>Zastosowana metoda CEN</b> |
|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|------------------------|------------------|-------------------------------|
|                                                                                | <b>Zgodne</b>            | <b>Niejednoznaczne</b> | <b>Niezgodne</b> |                               |
| Suszone zioła aromatyczne, przyprawy korzenne i warzywne                       | 68                       | 0                      | 1*               | EN 1788; EN 13751             |
| Suplementy diety                                                               | 4                        | 0                      | 0                | EN 13751                      |
| Herbaty ziołowe/napary                                                         | 10                       | 0                      | 0                | EN 13751                      |
| Nasiona                                                                        | 6                        | 0                      | 0                | EN 13751                      |
| Herbata                                                                        | 11                       | 0                      | 0                | EN 13751                      |
| Suszone warzywa i produkty warzywne                                            | 5                        | 0                      | 0                | EN 13751                      |
| <b>Ogółem:</b>                                                                 | <b>104</b>               | <b>0</b>               | <b>1</b>         |                               |
| <b>Ogółem % zbadanych próbek</b>                                               | <b>99 %</b>              | <b>0 %</b>             | <b>1 %</b>       |                               |

\* napromieniowanie w jednostkach niezatwierdzonych przez UE

#### 4.24 Słowenia

| <b>Środki spożywcze analizowane na etapie wprowadzania produktów do obrotu</b> | <b>Liczba próbek 21</b> |                        |                  | <b>Zastosowana metoda CEN</b> |
|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|------------------------|------------------|-------------------------------|
|                                                                                | <b>Zgodne</b>           | <b>Niejednoznaczne</b> | <b>Niezgodne</b> |                               |
| Suszone zioła aromatyczne, przyprawy korzenne i warzywne                       | 14                      | 0                      | 0                | EN 1788; EN 13751             |
| Herbata                                                                        | 7                       | 0                      | 0                | EN 13751                      |
| <b>Ogółem:</b>                                                                 | <b>21</b>               | <b>0</b>               | <b>0</b>         |                               |
| <b>Ogółem % zbadanych próbek</b>                                               | <b>100 %</b>            | <b>0 %</b>             | <b>0 %</b>       |                               |

#### 4.25 Słowacja

| Środki spożywcze analizowane na etapie wprowadzania produktów do obrotu | Liczba próbek 23 |                 |            | Zastosowana metoda CEN |
|-------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------|------------|------------------------|
|                                                                         | Zgodne           | Niejednoznaczne | Niezgodne  |                        |
| Suszone zioła aromatyczne, przyprawy korzenne i warzywne                | 15               | 1               | 0          | EN 1784; EN 1788       |
| Sery (dojrzewające)                                                     | 2                | 0               | 0          | EN 1784                |
| Orzechy                                                                 | 5                | 0               | 0          | EN 1784                |
| <b>Ogółem:</b>                                                          | <b>22</b>        | <b>1</b>        | <b>0</b>   |                        |
| <b>Ogółem % zbadanych próbek</b>                                        | <b>96 %</b>      | <b>4 %</b>      | <b>0 %</b> |                        |

#### 4.26 Finlandia

| Środki spożywcze analizowane na etapie wprowadzania produktów do obrotu | Liczba próbek 254 |                 |             | Zastosowana metoda CEN              |
|-------------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------|-------------|-------------------------------------|
|                                                                         | Zgodne            | Niejednoznaczne | Niezgodne   |                                     |
| Suszone zioła aromatyczne, przyprawy korzenne i warzywne                | 119               | 3               | 8*          | EN 1788 dla potwierdzenia; EN 13751 |
| Jagody                                                                  | 6                 | 0               | 0           | EN 13751                            |
| Żywność specjalnego przeznaczenia żywieniowego                          | 4                 | 0               | 2**         | EN 1788 dla potwierdzenia; EN 13751 |
| Suplementy diety                                                        | 35                | 0               | 13**        | EN 1788 dla potwierdzenia; EN 13751 |
| Herbaty ziołowe/napary                                                  | 11                | 1               | 1**         | EN 1788 dla potwierdzenia; EN 13751 |
| Inne (składniki sosów, żywności itp.)                                   | 26                | 0               | 7**         | EN 1788 dla potwierdzenia; EN 13751 |
| Herbata                                                                 | 17                | 0               | 0           | EN 13751                            |
| Suszone warzywa i produkty warzywne                                     | 1                 | 0               | 0           | EN 13751                            |
| <b>Ogółem:</b>                                                          | <b>219</b>        | <b>4</b>        | <b>31</b>   |                                     |
| <b>Ogółem % zbadanych próbek</b>                                        | <b>86 %</b>       | <b>2 %</b>      | <b>12 %</b> |                                     |

\* błędne oznakowanie, napromienianie w jednostkach niezatwierdzonych przez UE

\*\* napromienianie niedozwolone

#### 4.27 Szwecja

W 2012 r. nie przeprowadzono żadnych kontroli na etapie wprowadzania produktów do obrotu

#### 4.28 Zjednoczone Królestwo

| Środki spożywcze analizowane na etapie wprowadzania produktów do obrotu          | Liczba próbek 323 |                 |            | Zastosowana metoda CEN |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------|------------|------------------------|
|                                                                                  | Zgodne            | Niejednoznaczne | Niezgodne  |                        |
| Suszone zioła aromatyczne, przyprawy korzenne i warzywne                         | 156               | 5               | 3*         | EN 1788; EN 13751      |
| Produkty zbożowe                                                                 | 3                 | 0               | 0          | EN 13751               |
| Zboża, nasiona, warzywa i owoce                                                  | 2                 | 0               | 0          | EN 13751               |
| Skorupiaki, małże, omułki i inne zwierzęta wodne, w tym produkty z nich uzyskane | 1                 | 0               | 0          | EN 13751               |
| Aromatyzowany kuskus                                                             | 1                 | 0               | 0          | EN 13751               |
| Cukier puder z dodatkami smakowymi lub środkami aromatyzującymi                  | 1                 | 0               | 0          | EN 13751               |
| Suplementy diety                                                                 | 26                | 3               | 1.         | EN 1788; EN 13751      |
| Owoce (suszone)                                                                  | 2                 | 0               | 0          | EN 13751               |
| Soki owocowe                                                                     | 1                 | 0               | 0          | EN 13751               |
| Owoce (świeże)                                                                   | 1                 | 0               | 0          | EN 13751               |
| Czosnek                                                                          | 13                | 0               | 0          | EN 13751               |
| Herbaty ziołowe/napary                                                           | 5                 | 0               | 0          | EN 13751               |
| Przyprawy w paście i pasty ziołowe                                               | 7                 | 0               | 0          | EN 13751               |
| Zioła i przyprawy (świeże)                                                       | 4                 | 0               | 0          | EN 13751               |
| Makaron błyskawiczny typu noodle                                                 | 40                | 4               | 7*         | EN 1788; EN 13751      |
| Posiłki i dania (gotowe)                                                         | 3                 | 0               | 0          | EN 13751               |
| Orzechy                                                                          | 1                 | 0               | 0          | EN 13751               |
| Ryż                                                                              | 1                 | 0               | 0          | EN 1788; EN 13751      |
| Sosy i zupy (w proszku)                                                          | 21                | 1               | 7.         | EN 1788; EN 13751      |
| Nasiona                                                                          | 1                 | 0               | 0          | EN 13751               |
| Suszone warzywa i produkty warzywne                                              | 0                 | 0               | 1*         | EN 1788; EN 13751      |
| Warzywa (świeże)                                                                 | 1                 | 0               | 0          | EN 13751               |
| <b>Ogółem:</b>                                                                   | <b>291</b>        | <b>13</b>       | <b>19</b>  |                        |
| <b>Ogółem % zbadanych próbek</b>                                                 | <b>90 %</b>       | <b>4 %</b>      | <b>6 %</b> |                        |

\* błędne oznakowanie lub napromienianie w jednostkach niezatwierdzonych przez UE.

\*\* napromienianie niedozwolone, błędne oznakowanie, napromienianie w jednostkach niezatwierdzonych przez UE

#### 5. STRESZCZENIE



Sprawozdanie dotyczy okresu od dnia 1 stycznia 2012 r. do dnia 31 grudnia 2012 r. Zawiera ono kompilację informacji przekazanych Komisji przez 27 państw członkowskich.

W 2012 r. w 13 państwach członkowskich działały 24 jednostki przeprowadzające napromienianie, zatwierdzone zgodnie z art. 7 ust. 2 dyrektywy 1999/2/WE. Nie zatwierdzono żadnej nowej jednostki przeprowadzającej napromienianie. Nie zamknięto żadnej zatwierdzonej jednostki przeprowadzającej napromienianie. W 2012 r. w pięciu jednostkach nie przeprowadzono napromieniania żywności.

Ogółem działaniu promieniowania jonizującego w państwach członkowskich poddano 7972 tony produktów, z czego 91 % zostało napromienionych w trzech państwach członkowskich: Belgii (64,7 %), Niderlandach (18,5 %) i Francji (7,7 %). Wśród produktów poddanych napromienianiu największą część stanowią żabie udka (36 %), drób (35 %) oraz suszone zioła aromatyczne i przyprawy korzenne (15 %). Ogólna ilość produktów poddanych napromienianiu w UE nieznacznie spadła w stosunku do roku 2011, kiedy to poddano napromienianiu 8 067,5 tony.

Dwadzieścia siedem państw członkowskich przekazało informacje dotyczące kontroli przeprowadzonych na etapie wprowadzania produktów do obrotu. Pięć państw członkowskich nie przeprowadziło w 2012 r. żadnych kontroli analitycznych w ramach kontroli i inspekcji urzędowych.

W 22 państwach członkowskich pobrano w sumie 5 182 próbki, z czego 66 % w trzech państwach członkowskich (52,4 % w Niemczech, 7,2 % w Niderlandach oraz 6,2 % w Zjednoczonym Królestwie). 4 979 próbek (96,1 %) było zgodnych z przepisami dyrektywy, 123 próbki (2,4 %) były niezgodne z przepisami, a 80 próbek (1,5 %) dało niejednoznaczne wyniki. Dwie główne przyczyny niezgodności przebadanych próbek z przepisami to nieprawidłowe oznakowanie i zakazane napromienianie; innym powodem niezgodności z przepisami było napromienianie w jednostkach niezatwierdzonych przez UE. Przyczyny niezgodności z przepisami są podane w każdej tabeli z danymi na temat badań przeprowadzonych w każdym państwie członkowskim.